

RESULTATÜBERSICHT

Eishockey: Meisterschaft NLA, Qualifikation

Bern - Rapperswil-Jona	5:1 (2:0, 2:1, 1:0)
Fribourg - Lugano	3:5 (2:1, 0:3, 1:1)
Kloten - Ambri	3:5 (2:0, 0:2, 1:3)
Zug - Lausanne	3:2 (2:1, 0:0, 1:1)

1. Lugano	26	106:67	39
2. Bern	25	92:64	38
3. ZSC Lions	27	84:70	33
4. Genf-Servette	24	76:61	29
5. Kloten	25	90:61	29
6. Davos	26	81:75	28
7. Zug	25	61:78	25
8. Ambri	24	73:69	22
9. Fribourg	25	80:81	22
10. Rapperswil-Jona	26	74:88	21
11. Lausanne	25	66:83	20
12. Langnau	25	65:100	13
13. Basel	25	56:107	9

Eishockey: NHL
National Hockey League (NHL), Am Freitag: Edmonton Oilers - Colorado Avalanche (mit David Achtscher) 1:4. Anaheim Mighty Ducks (mit Martin Gerber) - Chicago Blackhawks 4:3. Washington Capitals - Montreal Canadiens 3:5. Boston Bruins - Nashville Predators 1:2. Philadelphia Flyers - Carolina Hurricanes 4:2. Minnesota Wild - San Jose Sharks 1:2. Detroit Red Wings - New York Islanders 6:0. Pittsburgh Penguins - New York Rangers 1:4. Tampa Bay Lightning - St. Louis Blues 2:2. n.v. Buffalo Sabres - Florida Panthers 4:3. Dallas Stars - New Jersey Devils 2:0. - **Am Samstag:** Ottawa Senators - Toronto Maple Leafs 1:2. Calgary Flames - Vancouver Canucks 4:4. n.v. Montreal Canadiens - Florida Panthers 1:1. n.v. Los Angeles Kings - Chicago Blackhawks 3:1. New York Islanders - Philadelphia Flyers 1:5. Carolina Hurricanes - Pittsburgh Penguins 4:3. Atlanta Thrashers - Tampa Bay Lightning 2:1. Columbus Blue Jackets - Washington Capitals 3:5. Nashville Predators - Buffalo Sabres 4:1. St. Louis Blues - Detroit Red Wings 1:2.

Ski nordisch: Skisprung-Weltcup in Kuusamo
Kuusamo (Fi), Skisprung-Weltcup, Grossschanze (1. Durchgang): 1. Sigurd Pettersen (No) 134,3 (131). 2. Adam Malysz (Pol) 133,1 (129,5). 3. Veli-Matti Lindström (Fi) 130,6 (129,5). 4. Roar Ljøkelsøy (No) 124,8 (126). 5. Akseli Kokkonen (Fi) 118,9 (123). 6. Janne Ahonen (Fi) 118,5 (123). 7. Andreas Widhölzl (O) 115,3 (121). 8. Sven Hannawald (De) 113,2 (119). 9. Martin Schmitt (De) 109,5 (117,5). 10. Hiroki Yamada (Jap) 106,8 (116). 11. Florian Liegel (O) 99,8. 12. Alexej Silaev (Russ) 97,8 (113,5). 13. Balhasar Schneider (O) 97,7 (114). 14. Simon Ammann (Sz) 95,8 (111). 15. Matti Hautamäki (Fi) 93,6. - **Ferner:** 34. Andreas Küttel (Sz) 72,1 (99,5). 43. Marco Stenauer (Sz) 58,8 (93,5). - 73. klassiert.
Weltcup (2/28): 1. Malysz 160. 2. Lindström 120. 3. Hautamäki 116. 4. Pettersen 100. 5. Hannawald 77. 6. Ljøkelsøy 76. 7. Kokkonen 58. 8. Tommy Ingebrigtsen (No) 54. 9. Yamada 50. 10. Ahonen 48. - **Ferner:** 23. Ammann 18. 34. Küttel 9.

Ski nordisch: Langlauf-Weltcup in Kuusamo
Kuusamo (Fi), Langlauf-Weltcup, Männer, Doppelverfolgung (15 km klassische und freie Technik): 1. (Stand beim Wechsel: 13.) Axel Teichmann (De) 1:15:52,8. 2. (7.) Anders Södergren (Sd) 0:6. 3. (4.) René Sommerfeldt (De) 1:4. 4. (12.) Jens Filbrich (De) 3:0. 5. (5.) Mathias Fredriksson (Sd) 4:2. 6. (11.) Tobias Angerer (De) 4:8. 7. (10.) Andreas Schlütter (De) 5:5. 8. (16.) Pietro Pillitteri (It) 6:7. 9. (2.) Lukas Bauer (Tsch) 9:5. 10. (8.) Giorgio Di Centa (It) 16:4. - **Ferner die Schweizer:** 28. (31.) Christian Stebler 2:06:9. 33. (28.) Beat Koch 3:40:4. 53. (27.) Reto Burgermeister 8:09:5. - Markus Hasler (Lie) nicht am Start.
Weltcup (4/25): 1. Teichmann 200. 2. Södergren 15. 3. Pillitteri 140. 4. Sommerfeldt 133. 5. Anders Aukland (No) 126. 6. Angerer 118. - **Ferner:** 49. Markus Hasler (Lie) 12. 54. Peter von Allmen (Sz) 9. 62. Stiebler 6. 68. Burgermeister 2.
Frauen, Doppelverfolgung (7,5 km klassische und 7,5 km freie Technik): 1. (Stand beim Wechsel: 1.) Kristina Smigun (Est) 43:18. 2. (4.) Olga Sawalowa (Russ) 22:3. 3. (4.) Evi Sachenbacher (De) 22:9. 4. (3.) Claudia Künzel (De) 24:2. 5. (5.) Gabriella Paruzzi (It) 28:8. 6. (6.) Walentina Schewtschenko (Ukr) 39:3. 7. (4.) Hilde Pedersen (No) 46:1. 8. (30.) Virpi Kuitunen (Fi) 1:34:3. 9. (11.) Vibeke Skofterud (No) 1:40:3. 10. (9.) Kristin Steira (No) 1:41:1.
Weltcup (4/25): 1. Smigun 260. 2. Paruzzi 235. 3. Schewtschenko 220. 4. Sawalowa 190. 5. Künzel 176. 6. Alena Sidko (Russ) 146.

Ski nordisch: Weltcup Nordische Kombination in Kuusamo
Kuusamo (Fi), Weltcup Nordische Kombination, Samstag, Normalwettkampf (2 Sprünge Grossschanze, 15-km-Langlauf): 1. Ronny Ackermann (De) 38:38,2. 2. Hannu Manninen (Fi) 1:00:3. 3. Sampa Lajunen (Fi) 1:43:2. 4. Daito Takahashi (Jap) 2:22:6. 5. Felix Gottwald (O) 3:03:4. 6. Sebastian Haseney (De) 3:07:4. 7. Kevin Arnould (Fr) 3:34:4. 8. Petter Tande (No) 3:39:9. 9. Georg Hettich (De) 3:49:7. 10. Jan Schmid (Sz) 4:06:2. - **Ferner die weiteren Schweizer:** 37. Andreas Hurschler 9:41:0. 39. Seppi Hurschler 10:07:7.
Sonntag, Sprint (1 Sprung Grossschanze, 7,5-km-Langlauf): 1. Ackermann 19:16,0. 2. Haseney 22:1. 3. Manninen 34:3. 4. Gottwald 43:8. 5. Gruber 51:8. 6. Ludovic Roux (Fr) 1:02:1. 7. Takahashi 1:09:9. 8. Andreas Hurschler 1:15:5. 9. Nicolas Bal (Fr) 1:20:1. 10. Ola Morten Graessli (No) 1:22:3. - **Ferner:** 20. Heer 2:19:0. 21. Schmid 2:23:8. 36. Seppi Hurschler 4:10:1. - 44. klassiert.
Weltcup (2/22): 1. Ackermann 200. 2. Manninen 140. 3. Haseney 120. 4. Gottwald 95. 5. Takahashi 86. 6. Lajunen 82. - **Ferner:** 15. Schmid 36. 17. Andreas Hurschler 32. 26. Heer 11.

Eiskunstlauf: Grand Prix in Asahikawa (Jap)
Asahikawa (Jap), Grand Prix ISU (NHK-Trophy), Männer: 1. Jeffrey Buttle (Ka) 211,00 Punkte. 2. Timothy Goebel (USA) 205,51. 3. Song Gao (China) 192,89. 4. Brian Joubert (Fr) 191,16. 5. Alexander Abt (Russ) 188,86. 6. Ben Ferreira (Ka).
Frauen: 1. Fumie Suguri (Jap) 165,52. 2. Jelena Liaschenko (Ukr) 163,14. 3. Yoshie Onda (Jap) 154,42. 4. Susanna Poykio (Fi) 147,04. 5. Jennifer Kirk (USA) 140,08. 6. Yukina Ota (Jap) 133,79.
Eistanz: 1. Albena Denkova/Maxim Staviski (Bul) 207,51. 2. Jelena Gruschina/Ruslan Gontscharov (Ukr) 205,73. 3. Galit Chaiw/Sergei Sakhnovski (Isr) 194,08. 4. Kati Winkler/Rene Lohse (De) 193,01. 5. Megan Wing/Aaron Lowe (Ka) 167,44. 6. Jana Chocholwa/Sergej Novizki (Russ) 148,53.

EISHOCKEY

Ja zum Sanierungskonzept

Die Nationalliga hat dem SEHV an der Gesellschafterversammlung in Zug grünes Licht für das Sanierungskonzept gegeben. Allerdings wurden dem ursprünglichen Vorschlag einige Bedingungen angefügt. Nach einer angeregten Diskussion am Samstagvormittag brachte ein Antrag von Berns Manager Marc Lüthi den Durchbruch. Lüthi forderte, das Sanierungskonzept unter einigen Auflagen zu genehmigen, was einstimmig angenommen wurde. Gegenüber der ursprünglichen Idee ist neu die Streichung des geplanten Aufbaus einer Reserve. Stattdessen wird der Betrag der Nationalliga gutgeschrieben, die damit ihren Sanierungsbeitrag reduzieren kann. Zudem wird der Aufsichtsrat der Nationalliga GmbH als Kontrollorgan für die Sanierung eingesetzt.

Morgenstern im Glück

Pettersen Sieger im Ein-Sprung-Wettkampf in Kuusamo - Punkte für Ammann

KUUSAMO - Auf der Grossschanze in Kuusamo (Fi) ist Simon Ammann am frühen Sonntagmorgen mit Platz 14 zu seinen ersten Weltcup-Punkten dieses Winters gekommen. Das Springen am Samstagabend wurde von drei Stürzen überschattet, deren Hauptopfer Thomas Morgenstern war.



Der Österreicher Thomas Morgenstern kam bei seinem kapitalen Sturz glimpflich davon.

Nach dem zu späten Abbruch des Wettkampfes am Samstagabend war die Neuaustragung aus finanziellen Gründen auf den Sonntag um 7 Uhr (MEZ) angesetzt worden. Dem Veranstalter des Nordic Opening flossen aus dem Skispringen die meisten Sponsoring-Gelder zu. «Mich stört das frühe Aufstehen nicht. So geht wenigstens die Zeit rasch vorbei», meinte Simon Ammann, bevor er zur Grossschanze schritt. Obwohl er auf dem Schanzentisch etwas zu spät abhob, gelang dem Toggenburger ein seiner Meinung nach guter Flug. Aber: «Man sieht, dass ich noch nicht ganz sauber gesprungen bin.» Damit ergab sich eine Wiederholung von Ammanns Einsatz am Samstagabend. Und erneut trieb der Wind sein Spiel mit den Athleten. Die Konkurrenz der 73 Athleten zog sich über beinahe zwei Stunden hin. Bei diesen unterschiedlichen Bedingungen ist denn auch Ammanns Leistung nur schwer einzuschätzen.

Sieger mit der grössten Weite von 131 m wurde Sigurd Pettersen. Der 23-jährige Norweger feierte den dritten Weltcup-Erfolg seiner Laufbahn. «Ich bin mit viel Selbstvertrauen in diese Konkurrenz gegangen. Der Wind störte mich nicht», erklärte der Sieger, der Adam Malysz um 1,2 Punkte hinter sich liess. Der Pole übernahm die Führung in der Weltcup-Wertung.

Der Österreicher Thomas Morgenstern kam bei seinem kapitalen Sturz glimpflich davon.

Schwerer Sturz Morgensterns

Das Springen am Samstagabend wurde von drei Stürzen überschattet, deren Hauptopfer Thomas Morgenstern war. Dem Junioren-Weltmeister des letzten Winters und Weltcup-Sieger von Liberec, drückte es kurz nach dem Absprung den rechten Ski nach unten. Danach schlug der Villacher einen Salto, landete auf dem Rücken und blieb im Auslauf liegen. Nach kurzer Bewusstlosigkeit war die österreichische Nachwuchshoffnung ansprechbar. Morgenstern bekam eine Halskrause zur Stabilisierung der

Wirbelsäule angelegt und wurde umgehend ins Spital überführt. Die Diagnose ergab, dass der Österreicher glimpflich davongekommen war. «Er hat keine Brüche, nur Prellungen und wahrscheinlich eine Gehirnerschütterung», sagte der österreichische Teamchef Toni Innauer. Morgenstern musste über Nacht zur Beobachtung im Spital bleiben.

Zuviel Risiko genommen?

Unter den Fachleuten herrschten unterschiedliche Auffassungen darüber, ob es sich um einen technischen Fehler handelte oder ob eine Windböe zum Zwischenfall führte. FIS-Rennleiter Walter Hofer wollte den Sturz nicht kommentieren, wies eine Mitschuld aber zurück: «Wir haben ihn bei gleichen Bedingungen wie die anderen Springer in den Anlauf geschickt.» Der deutsche Trainer Wolfgang Steiert, der wie alle Beobachter an der Schanze schockiert war, stützte Hofers Aussage. «Ich möchte nicht in der Verantwortung der Jury stecken. Das ist ein schwieriger Job. Bis zum Zeitpunkt des Sturzes gab es kein grosses Risiko. Morgenstern ist brutal abgesprungen und bei diesen Bedingungen wohl ein zu hohes Risiko eingegangen», sagte Steiert, der zuvor allerdings seinen jungen Springer Stephan Hocke aus Sicherheitsgründen aus dem Wettbewerb genommen hatte.

Kloten gestoppt

Bern und Lugano siegreich



Bern setzte sich gegen Rapperswil-Jona klar mit 5:1 durch.

ZÜRICH - Ausgerechnet das launische Ambri-Piotta beendete Klotens Serie von neun Spielen ohne Niederlage mit einem 5:3-Sieg bei den Zürchern. Leader Lugano mit einem 5:3 in Freiburg und Verfolger Bern mit einem 5:1 über Rapperswil feierten Favoritensiege.

Beim 3:2 von Zug über Lausanne traf Chris Tancill erstmals nach zehn Spielen oder 611 Minuten wieder und sorgte dann mit seinem zweiten Tor zum 3:1 für die Entscheidung. Torhüter Simon Züger mit 26 Paraden und Topskorer Jean-Guy

Trudel mit einem Hattrick waren die Siegggaranten von Ambri in Kloten, das trotz der Rückkehr des Schweizer WM-Topskorers Martin Plüss verlor. Tobias Stephan kassierte mehr Tore als in den letzten sechs Spielen zusammen. «Wir waren vielleicht ein wenig zu überheblich», mutmasste Plüss hinterher. André Rötheli und Thomas Ziegler stellten für den SC Bern im ersten Drittel gegen Rapperswil die Weichen auf Sieg. Lugano kam beim 5:3 in Freiburg nach zuletzt zwei Niederlagen nur schwer in Fahrt. Ville Peltonen, Adrian Wicher und Olivier Keller schafften letztlich die Wende für den Meister.

Stebler mit Punkten

Teichmann und Smigun Langlauf-Sieger

KUUSAMO - Beim Langlauf-Weltcup in Kuusamo (Fi) hat Christian Stebler seinen ersten Weltcup-Punktegewinn vom Freitag bestätigt. Der Innerschweizer erreichte in der Doppelverfolgung den 28. Platz. Die Sieger hiesigen Axel Teichmann (De) und Kristina Smigun (Est). Liechtensteins Ass Markus Hasler verzichtete auf einen Start.

48 Stunden nach seinem ersten Punktegewinn im Weltcup egalisierte Christian Stebler seine Klassierung vom Freitag. In der von ihm bevorzugten Klassisch-Technik war der Innerschweizer als 31. zum Wechsel gekommen. Die Skating-Strecke legte der Wolfenschiesser in der 19. Zeit zurück. Bei diesem Wert sind allerdings die Aufgaben sowie die Disqualifikation Martin Bajcicaks (Slk) wegen falschem Skiwechsels berücksichtigt. Auf jeden Fall stand der nationale 50-km-Meister die Distanz von 30 km gut durch und freute

sich am Schluss: «Das ist ein ausgezeichnetes Resultat für mich.»

Offene deutsche Meisterschaft

Bei den Männern feierten die Deutschen einen Mannschaftserfolg. Axel Teichmann schlug im Spurt Anders Södergren (Sd), der zuvor mit einer Temposteigerung versucht hatte, einer Sprintentscheidung auszuweichen. René Sommerfeldt kam als Dritter noch auf das Podium, Jens Filbrich (4.), Tobias Angerer (6.) und Andreas Schlütter (7.) vervollständigten die ausgezeichnete Bilanz. «Natürlich haben wir während des Rennens gemeinsame Sache gemacht. Vor dem Ziel standen aber die persönlichen Interessen im Vordergrund», erklärte Sommerfeldt. Bei den Frauen hatte Kristina Smigun am Samstag der Doppelverfolgung ihren Stempel aufgedrückt. Sie forcierte schon auf der Klassisch-Strecke das Tempo und setzte sich nach dem ersten Drittel des Skating-Abschnittes von ihren Gegnerinnen ab.

ANZEIGE

Haldenweg 31
9495 Triesen

Zollstrasse 15
9490 Vaduz

PETER LAGEDER
PLATTENBELÄGE

Tel. +423/392 30 90
 Fax +423/392 30 91
 Natel 079/696 09 15
 E-Mail: peter.lageder@adon.li